

España – Servicios de traducción – Servicios de corrección, traducción y asesoramiento lingüístico y sociolingüístico del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, con medidas de contratación pública sostenible

OJ S 218/2025 12/11/2025

Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Consorci de l'Auditori i l'Orquestra

Correo electrónico: cgarcia@auditori.cat

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad local

Actividad del poder adjudicador: Actividades recreativas, cultura y religión

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Servicios de corrección, traducción y asesoramiento lingüístico y sociolingüístico del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, con medidas de contratación pública sostenible

Descripción: Servicios de corrección, traducción y asesoramiento lingüístico y sociolingüístico del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, con medidas de contratación pública sostenible

Identificador del procedimiento: c18548e6-70dd-4615-a9f0-ab72e4715778

Anuncio anterior: 463533-2025

Identificador interno: 081_25000340

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79821100 Servicios de lectura de pruebas, 79540000 Servicios de interpretación

2.1.2. Lugar de ejecución

Localidad: Barcelona

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 313 119,12 EUR

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Servicios de corrección, traducción y asesoramiento lingüístico y sociolingüístico del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, con medidas de contratación pública sostenible.

Descripción: Servicios de corrección, traducción y asesoramiento lingüístico y sociolingüístico del Consorci de l'Auditori i l'Orquestra, con medidas de contratación pública sostenible.

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79530000 Servicios de traducción

Clasificación adicional (cpv): 79821100 Servicios de lectura de pruebas, 79540000

Servicios de interpretación

Opciones:

Descripción de las opciones: 3 años adicionales

5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 07/11/2025

Fecha de finalización de la duración: 06/11/2026

5.1.5. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 313 119,12 EUR

5.1.6. Información general

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Descripción: Oferta económica: Precios unitarios

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 45,00

Criterio:

Tipo: Coste

Descripción: Tiempo de entrega

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 20,00

Criterio:

Tipo: Coste

Descripción: Servicio de urgencia 24 horas todos los días del año

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 10,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Herramienta de control

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 15,00

Criterio:

Tipo: Calidad

Descripción: Memoria del desarrollo del trabajo una vez recibido el encargo
Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)
Criterio de adjudicación: número: 10,00

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Información sobre los plazos de revisión: Contra la aprobación del expediente de contratación, pliegos, actas de trámite que decidan directa o indirectamente la adjudicación, imposibilidad de continuar el procedimiento, indefensión o perjuicio irreparable y modificaciones del contrato, y de conformidad con lo previsto en los arts. 44 y ss de la ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público se puede interponer recurso especial en materia de contratación, ante el mismo órgano de contratación o ante el Tribunal Catalán de Contratos del Sector Público, en el plazo de 15 días hábiles contados de acuerdo con lo que establece el art. 50.1.de la LCSP. En los casos previstos en el art. 39.2, letras c), d), e) y f) de la mencionada ley el plazo será de treinta días, contados desde la publicación de la formalización del contrato, o desde la notificación a los candidatos o licitadores afectados de los motivos del rechazo de su candidatura o proposición; y para el resto de supuestos el plazo será de 6 meses, contados desde la formalización del contrato. Alternativamente se puede interponer recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Barcelona, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la recepción de esta notificación. Sin embargo, se puede interponer cualquier otro recurso que se considere conveniente.

Organización que firma el contrato: Consorci de l'Auditori i l'Orquestra

6. Resultados

Valor de todos los contratos adjudicados en este aviso: 78 279,78 EUR

6.1. Resultados: identificador de lotes: LOT-0001

Estado de selección del ganador: Se ha escogido al menos un ganador.

6.1.2. Información de los ganadores

Ganador:

Denominación oficial: LINGUASERVE INTERNACIONALIZACIÓN DE SERVICIOS SA

Oferta:

Identificador de la oferta: A82615972

Identificador del lote o el grupo de lotes: LOT-0001

Valor de la licitación: 78 279,78 EUR

Clasificación en la lista de ganadores: 1

Subcontratación: No

Información del contrato:

Identificador del contrato: Exp. 081_25000340

Fecha de elección del ganador: 13/10/2025

Fecha de celebración del contrato: 06/11/2025

Información sobre fondos de la Unión Europea:

Organización que firma el contrato: Consorci de l'Auditori i l'Orquestra

6.1.4. Información estadística

Ofertas o solicitudes de participación recibidas:

Tipo de presentaciones recibidas: Ofertas presentadas electrónicamente

Número de ofertas o solicitudes de participación recibidas: 5

8. Organizaciones

8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Consorci de l'Auditori i l'Orquestra

Número de registro: Q5856358F

Dirección postal: c. Lepant, 150

Localidad: Barcelona

Código postal: 08013

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

Punto de contacto: Servicio Jurídico

Correo electrónico: cgarcia@auditori.cat

Teléfono: 932479300

Dirección de internet: www.auditori.cat

Perfil de comprador: <https://www.auditori.cat/ca/perfil-del-contractant>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que firma el contrato

8.1. ORG-0004

Denominación oficial: Tribunal Català de Contractes del Sector Públic

Número de registro: S0811001G

Dirección postal: c. del FOC, 57

Localidad: Barcelona

Código postal: 08038

Subdivisión del país (NUTS): Barcelona (ES511)

País: España

Correo electrónico: tccsp@gencat.cat

Teléfono: 934024600

Dirección de internet: <http://tribunaldecontractes.gencat.cat/>

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-0008

Denominación oficial: LINGUASERVE INTERNACIONALIZACIÓN DE SERVICIOS SA

Tamaño del operador económico: Microempresa, pequeña empresa o mediana empresa

Número de registro: A82615972

Dirección postal: c. Quintana, 2, 2º

Localidad: Madrid

Código postal: 28008

Subdivisión del país (NUTS): Madrid (ES300)

País: España

Funciones de esta organización:

Licitador

Ganador de estos lotes: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Denominación oficial: Publications Office of the European Union

Número de registro: PUBL

Localidad: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisión del país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correo electrónico: ted@publications.europa.eu

Teléfono: +352 29291

Dirección de internet: <https://op.europa.eu>

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: 98019d17-dad5-4cdd-91f5-30b5586dd21c - 01

Tipo de formulario: Resultados

Tipo de anuncio: Anuncio de adjudicación de contrato o concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 29

Fecha de envío del anuncio: 11/11/2025 08:47:17 (UTC+00:00) Hora de Europa Occidental, GMT

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

Número de publicación del anuncio: 750681-2025

Número de la edición del DO S: 218/2025

Fecha de publicación: 12/11/2025